



<https://kujhs.uokirkuk.edu.iq/>

Narrative Collage Style In Novel Maqamat Asmaeil Aldhabih

Asst. Prof. Dr. Abdul Khaleq Al-Rikabi

Ali Hadi Hassan Hussein Al Matrouh

Kirkuk University

College of Education for Human Sciences

Department of Arabic Language

aliandalusy@uokirkuk.edu.iq

تاريخ القبول : 2024-10-6

تاريخ التعديل 2024-9-21

تاريخ الارسال 2024-9-14

Summary

Since ancient times, writers have been trying to search for new techniques and different styles and formulas. He goes beyond the familiar, the prevailing, and the typical, to draw a different product, a speech that is contrary to the usual, and a symbolic communication, and then the avid reader comes, who does not leave a corner of a text without diving into it, to extrapolate my beauty He comes to him, examines his activities, and lives on pleasure and enjoyment from him, and one of those beauties is the narrative collage technique, which is prepared by scholars from pure literary and aesthetic techniques in creative texts, Because they have an absolute belief that collage gives creative texts an artistic dimension and a wide range of interpretive space, as well as a moving text panel and a mosaic that embroiders the text with intense colors and meanings, and in these pages there are centimes True manifestations of narrative technology, the novel Maqamat Ismail al-Dhabih by the novelist Abdul Khaleq Terry, and we consider it to be a critical reading by analysts, interpreters, and conciliators. miscellaneous.

Key words: Collage, narrative, montage, rakabi, textual supplements

Doi:10.32894/1992-1179.2024. 19.02.02.04

تقانة الكولاج السردية

في رواية (مقامات إسماعيل الذبيح) لـ (عبد الخالق الركابي)

أ.م.د. علي هادي حسن حسين

جامعة كركوك

كلية التربية للعلوم الإنسانية

قسم اللغة العربية

aliandalusy@uokirkuk.edu.iq

الملخص

يُحاول الأديب منذ القدم البحث عن تقنيات جديدة وأساليب وصيغ مختلفة؛ يتعدى بها المؤلف السائد والنمطي، ليُرسَم نتاجاً مُغايراً وخطاباً مُخالفاً للمعتاد وتواصلًا مرموزاً، ثم يأتي القارئ النهم الذي لا يترك زاوية نصية إلا وغاص فيها، ليستقرى جمالياته ويتفحص فعالياته ويعتاش على اللذة والمتعة منه، ومن تلك الجماليات، تقنية الكولاج السردية الذي يُعده الدارسون من التقنيات الأدبية والجمالية البحتة في النصوص الإبداعية، لكونهم على إيمان مطلق بأن الكولاج يُضفي على النصوص الإبداعية بُعداً فنياً ومتسعاً من المساحة التأويلية ولوحة نصية متحركة وفسيفساء تُطرز النص بألوان ومعانٍ مُكثفة، وفي هذه الصفحات القليلة سنتفحص تجليات تقانة الكولاج السردية في رواية مقامات إسماعيل الذبيح للروائي العراقي عبد الخالق الركابي ونقف محللين ومفسرين وفق رؤية نقدية تشكيلة.

الكلمات المفتاحية: الكولاج، السردية، المونتاج، الركابي، المكملات النصية.

توطئة

يُنْتَمِي الْكُولَاجُ بِمَفْهُومِهِ الْعَامِّ لِلْفُنُونِ الْجَمِيلَةِ وَبِمُصْطَلَحِهِ الْخَاصِّ لِلْفَنِّ التَّشْكِيلِيِّ قَبْلَ دُخُولِهِ إِلَى عَالَمِ النُّصُوصِ الْأَدَبِيَّةِ (السَّعْرِيَّةِ وَالسَّرْدِيَّةِ) وَهُوَ فَنُّ الْقِصَصِ اللَّصِقِ وَيَعْرِفُ بِ " الدَّلَالَةِ عَلَى تِلْكَ اللَّوْحَاتِ الَّتِي تَبْنَى بَعْضُ أَجْزَائِهَا مِنْ مُلَصَّاتِ الْوَرَقِ الْمُلَوَّنِ "، (الخبو، السماوي، و القاضي ، 2010، صفحة 358)وَانْتَبَهَتْ فِكْرُهُ اللَّصِقِ وَالتَّشْكِيلِ اللَّوْنِيِّ مِنَ الْمَدْرَسَةِ التَّكْعِيْبِيَّةِ الَّتِي كَانُوا يَبْحَثُونَ عَنْ أَحْدَاثِ تَطَوُّرَاتِ شَكْلِيَّةٍ وَدَلَالِيَّةٍ فِي نَتَاجَاتِهِمْ تَمَاشِيًا مَعَ مُعْطَيَاتِ الْعَصْرَةِ الْحَدِيثَةِ، إِذْ بَدَأَ بِيكَاثُو عَامَ 1912 م بِلِصْقِ بَعْضِ الْقُصَاصَاتِ مِنْ وَرَقِ الْجَزَائِدِ الْقَدِيمِ، وَاتَّبَعَهُ فِي ذَلِكَ بِرَاكُ الَّذِي اسْتَحْدَمَ شَرَائِحَ نَسِيجِيَّةً عَلَى هَيْأَةِ جُذُوعِ شَجَرٍ كَيْ يَسْتَعْنِيَ عَنِ الْأَلْوَانِ وَالْفُرْشَاةِ (وهبة، 1988، الصفحات 101-102) وَهَذَا الْمَفْهُومُ الْحَقِيقِيُّ لِلْكُولَاجِ شَكْلٌ عَائِقًا أَمَامَ مُعْظَمِ الدَّارِسِينَ فِي فَهْمِ الْمُصْطَلَحِ إِذْ مِنَ الصُّعُوبَةِ إِزْفَاقَ الْأَخْشَابِ وَالْأَحْجَارِ الْمُلَوَّنَةِ وَالْجُلُودِ وَالْبِلَاسْتِيكِ وَالصُّوَرِ الْعَامَّةِ وَالصُّوْنِيَّةِ فِي النُّصُوصِ الْمَكْتُوبَةِ فِي الْأَعْمَالِ السَّرْدِيَّةِ فَهَذَا مَا شَكَّلَ حَاجِرًا أَمَامَ طِبَاعَتِهَا وَتَقْدِيمِهَا لِلْمُتَلَقِّي فَارْتَكَزَ الْكُولَاجُ فِي النُّصُوصِ السَّرْدِيَّةِ عَلَى اقْتِحَامِ مُقْتَطِعَاتٍ مِنْ نُصُوصٍ أُخْرَى مُتَنَوِّعَةٍ كَالرَّسَائِلِ وَالْمَقَالَاتِ الصَّحَافِيَّةِ وَالنُّصُوصِ الْعِلْمِيَّةِ وَالتَّارِيخِيَّةِ وَالْيَوْمِيَّاتِ وَالْإِعْلَانَاتِ وَعَنَاوِينَ الْأَخْبَارِ، إِضَافَةً إِلَى الصُّوَرِ وَالرُّسُومِ الْبَيَانِيَّةِ وَالْخَرَائِطِ وَالْجَدَاوِلِ وَالتُّوْتَاتِ الْمَوْسِيقِيَّةِ وَالْوَصَفَاتِ الطَّبِئِيَّةِ . . . وَيُمْكِنُ لِلنَّصِّ السَّرْدِيِّ كَذَلِكَ أَنْ يَفْتَحِمَ مُحْتَازَاتٍ مِنْ نُصُوصٍ سَرْدِيَّةٍ أُخْرَى لِلْمُؤَلِّفِ نَفْسِهِ، أَوْ لِمُؤَلِّفِينَ آخَرِينَ ، فَمَنْ هُنَا دَخَلَ التَّدَاخُلَ فِي الْأَعْمَالِ الْفَنِّيَّةِ، وَمِنْهَا الْأَدَبِيَّةُ، مِنْ شِعْرِ وَنَثَرٍ، وَهَدَفَ بَحْثَنَا رَصْدَ هَذِهِ التَّدَخُّلَاتِ فِي النُّصُوصِ الرَّوَائِيَّةِ الَّتِي تَشَكَّلَتْ مِنْهَا الْكُولَاجِي السَّرْدِي، وَذَلِكَ كَوْنُ الرِّوَايَةِ فِيهَا مِسَاحَةً وَاسِعَةً لِاخْتِصَانِ تَقْنِيَّاتِ فَنِّيَّةٍ مُخْتَلِفَةٍ فِي سَنَةِ 1930 أَصْدَرَ مَارْكِسَ رِوَايَةً بِعُنْوَانِ (حُلْمُ فَتَاةٍ صَغِيرَةٍ تُرِيدُ الدُّخُولَ إِلَى كَرْمَنِ) فَأُطْلِقَ عَلَيْهَا مُصْطَلَحُ رِوَايَةِ كُولَاجٍ " (الخبو، السماوي، و القاضي ، 2010، صفحة 358) وَلَا تَخْتَلِفُ دَوَاعِي تَوْطِيفِهِ فِي السَّرْدِ عَنِ الْأَعْمَالِ الْفَنِّيَّةِ الْأُخْرَى، مُوََاكِبَةُ التَّطَوُّرَاتِ السَّرِيعَةِ وَالْمُتَنَوِّعَةِ الَّتِي دَخَلَتْ حَيَاةَ الْإِنْسَانِ الْمُعَاصِرِ مِنْ جَوَانِبِهَا كَافَّةً " (السديري، 2017، صفحة 137) فَضْلًا عَنْ إِثْرَاءِ الْعَمَلِ الْفَنِّيِّ بِالْعَدِيدِ مِنَ الْقِيمِ الْجَمَالِيَّةِ " (السديري، 2017، صفحة 138)، وَتَوَجُّهِ الْقُرَّاءِ التَّأْوِيلِيَّةِ مِنْ خِلَالِ إِنْشَاءِ دَلَالَاتٍ خَاصَّةٍ بِالنَّصِّ؛ لِذَا اتَّجَهَ الْأَدَبَاءُ لِتَوْطِيفِهِ

يُوصَفُهُ تِقَانَةُ مِنَ التَّقَانَاتِ التَّعْبِيرِيَّةِ الْحَدِيثَةِ فِي الْقَرْنِ الْعِشْرِينَ الْقَادِرَةِ عَلَى إِغْنَاءِ أَعْمَالِهِمُ الْأَدَبِيَّةَ تَعْبِيرِيًّا وَشَكْلِيًّا، وَالسُّمُو بِعَمَلِيَّةِ التَّلَقِّي، عِلَاوَةً عَلَى ذَلِكَ تَعَزِيزُ خُصُوبَةِ الْوَعْيِ الثَّقَافِيِّ، جَاهِدِينَ بَعْضُ مِنَ الرِّتَابَةِ وَالتَّقْلِيدِ، وَفِي الْعِرَاقِ كَانَ هُنَاكَ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْأَدَبَاءِ النَّائِرِينَ عَلَى التَّقْلِيدِ، مِنْ هَؤُلَاءِ الْأَدَبَاءِ عَبْدُ الْخَالِقِ الرِّكَّابِيُّ الَّذِي يُعَدُّ مِمَّنْ كَانَ لَهُمْ بَصْمَةٌ وَاضِحَةٌ فِي الثَّوَرَةِ عَلَى التَّقْلِيدِ وَالْقَوَالِبِ الْجَاهِزَةِ، الَّتِي اتَّسَمَتْ رِوَايَاتُهُ بِالْحَدَاثَةِ وَالتَّجَرُّبِ، وَتَجَاوَزَ فِي بِنْيَاتِهِ السَّرْدِيَّةِ الْخُدُودَ النَّمَطِيَّةَ الْمُتَوَارِثَةَ عَنِ الْقَصِّ الْعَالَمِيِّ وَالْعَرَبِيِّ، وَهَذَا التَّمَرُّدُ لَدَيْهِ جَاءَ عَنْ وَعْيِهِ الْكَبِيرِ فِي الْكِتَابَةِ الرِّوَايَةِ، إِذْ شَهِدَتْ رِوَايَاتِهِ تَحَوُّلَاتٍ عَمِيقَةً فِي تَارِيخِ الرِّوَايَةِ الْعِرَاقِيَّةِ، وَمِنْ مَلَامِحِ ذَلِكَ التَّمَرُّدِ وَالتَّجَرُّبِ فِي نِتَاجِهِ السَّرْدِيِّ وَبُرُوزِ ظَاهِرَةِ الْكُولَاجِ فِي رِوَايَتِهِ (مَقَامَاتُ إِسْمَاعِيلَ الدَّبِيحِ) بَعْدَةَ صُورٍ مِنْهَا كُولَاجُ الصِّحَافَةِ الْمَرْتِيَةِ وَالْمَكْتُوبَةِ وَكُولَاجُ الرَّمُوزِ وَالْإِقُونَصِ وَالْحَكَايَاتِ وَالْأَمْثَالِ الشَّعْبِيَّةِ وَالْحُكْمِ، فَضِلَا عَنْ كُولَاجِ الْمَكَانِ وَالتَّنَاصُ وَالْإِقْتِبَاسِ فِي عِدَّةِ صَفَحَاتٍ وَنُصُوصٍ مِنَ الرِّوَايَةِ وَمِنْ تِلْكَ النُّصُوصِ مَا جَاءَ فِي رِوَايَتِهِ:

أولاً: كُولَاجُ الصِّحَافَةِ الْمَرْتِيَّةِ وَحَرَكَةُ النِّصِّ الْمَوْتِنَاجِي:

إِنَّ لَصِقَ شَرِيْطِ سِينِمَائِيٍّ وَثَائِقِيٍّ مُصَوِّرٍ عَلَى نَصِّ أَدَبِيٍّ يُعْطِي لِلنَّصِّ بَعْدَ حَيَوِيًّا مِيكَانِيكِيًّا مُفْعَمًا بِجَرَسِ الصَّوْتِ وَلَوْنِ الصُّورَةِ وَدِيْمَامِيَّةِ الْحَرَكَةِ، مُحَوَّلًا ذَهْنَ الْمُتَلَقِّيِّ مِنَ الْمَسَاحَةِ الْقَرَائِيَّةِ الْكِتَابِيَّةِ إِلَى مَسَاحَةِ بَصْرِيَّةٍ مُفْعَمَةٍ وَكَأَنَّهَا نُقْطَةُ تَشْغِيلٍ عُلِّقَتْ بَيْنَ سَطُورِ الرِّوَايَةِ وَمَا عَلَى الْمُتَلَقِّيِّ إِلَّا أَنْ يَضْغَطَ (start)) النُّقْطَةُ وَيُعْطِي لِلْمُحْيَلَةِ الطَّاقَةَ الْبَصْرِيَّةَ لِيَتَحَوَّلَ إِلَى عَالَمٍ آخَرَ يَتَحَرَّكُ ضِمْنَ حَرَكَةِ عَدَسَةِ الْكَامِيرَا وَيَسْمَعُ أَصْوَاتًا خَارِجَ أَصْوَاتِ الرِّوَايَةِ، وَهَذَا مَا نَجِدُهُ عِنْدَ الْمُبْدِعِ فِي النُّقْطَةِ الْمَكْتَفَةِ الَّتِي يَنْقُذُ مِنْ خِلَالِهَا الْمُتَلَقِّيُّ إِلَى مَسَاحَةِ خَبْرِيَّةٍ ضِمْنَ أَخْبَارِ الصِّحَافَةِ الْمَرْتِيَّةِ حَيْثُ يُشَكِّلُ هَذَا الْكُولَاجُ مِنْ مَجْمُوعَةٍ مِنَ اللَّقَطَاتِ الصُّوْرِيَّةِ الْمُجْتَمِعَةِ ضِمْنَ إِطَارٍ فَلَمْ وَثَائِقِيٍّ إِذْ يَقُولُ: "بَدَأَ الْفِيلْمُ بِلَقَطَاتٍ بَعِيدَةٍ لِلْمُحَيِّمِينَ تَرُافِقُهَا مُوسِيقَى تَصَوِيرِيَّةٌ غَامِضَةٌ عَلَى شَكْلِ طُنْبَيْنٍ كَانَ يَزْدَادُ ارْتِفَاعًا مَعَ تَوَعُّلِ الْكَامِيرَا فِي أَرْقَةِ الْمُحَيِّمِ الصَّيْقَةِ لِتَحُطَّ بِحَرَكَةٍ (زُوم) خَاطِفَةً عَلَى كُنْثَلَةِ سَوْدَاءِ ضَخْمَةٍ سَدَّتْ مَدْخَلَ أَحَدِ الْأَرْقَةِ، وَمَعَهَا ارْتِفَاعُ

الطَّيْنُ إِلَى أَعْلَى دَرَجَةٍ قَبْلَ أَنْ يَفْضَحَ مَصْدَرُهُ؛ إِذْ طَارَتْ مَلَائِينَ الذُّبَابِ عَلَى شَكْلِ سَحَابَةٍ كَاشِفَةٍ عَنْ حَقِيقَةِ تِلْكَ الْكُتْلَةِ؛ فَإِذَا بِهَا جُثَّةً مَنُفُوحَةً تَمَّ التَّمَثِيلُ بِهَا بِسَحْبِهَا، بِوَاسِطَةِ حَبْلِ عَقْدٍ أَحَدِ طَرَفَيْهِ حَوْلَ سَاقَيْهَا، بِضَعَةِ أَمْتَارٍ مُخَلَّفَةٍ وَرَاءَهَا عَلَى الْأَرْضِ أَثَرَهَا الدَّامِي . وَوَاصَلَتْ الْكَامِيرَا تَنْقُلُهَا إِلَى جُثَّتَيْنِ فَثَلَاثَ فَتِلَالٍ مِنَ الْجُثَثِ مَلَأَتْ رُقَاقًا بِأَكْمَلِهِ، وَكَانَتْ سَحْبُ الذُّبَابِ، بِمُوسِقَاهَا التَّصَوِيرِيَّةِ، تَطِيرَ مَعَ اقْتِرَابِ الْكَامِيرَا لِتَحُطَّ عَلَى الْجُثَثِ مِنْ جَدِيدٍ مُوَاصِلَةً بِالْحَاحِ مُهِمَّتَهَا الْأَزَلِيَّةَ. عَلَى تِلْكَ الْوَتِيرَةِ تَتَابَعَتْ مِائَاتُ الْجُثَثِ تَحْتَ الْعَدَسَةِ، وَهِيَ تَمَلَأُ الشَّوَارِعَ وَالْأَرْقُفَةَ رَاقِدَةً أَوْ مُعَلَّقَةً عَلَى أَعْمَدَةِ الْكَهْرَبَاءِ بِوَضْعِيَّاتٍ مُخْتَلِفَةٍ: أَطْفَالٌ مَرْمِيُونَ عَلَى الطَّرِيقَاتِ. وَفَتَيَاتٌ تَعْرِضْنَ لِلِاغْتِصَابِ وَتَرَكْنَ أَفْخَاذَهُنَّ مَفْنُوحَةً عَلَى مَدَاهَا. رِجَالٌ قَطَعَتْ أَعْضَاؤَهُمُ التَّنَاسُلِيَّةَ وَوَضَعَتْ فِي أَفْوَاهِهِمْ! (الركابي ، 2016، صفحة 309) فِي النَّصِّ السَّابِقِ يُطَوَّرُ الرِّكَابِيُّ رِوَايَتَهُ بِتَقَانَةِ اللَّصِقِ الْمَرِيّ مِنْ خِلَالِ تَضْمِينِهِ لِلْمَشْهَدِ الْوَثَائِقِيِّ الْمُوَطَّرِ مِنْ إِعْلَامِ الصِّحَافَةِ الْمَرْيِيَّةِ الْحَرْيَّةِ عَبْرَ الْأَدَوَاتِ السَّرَدِيَّةِ النَّاطِقَةِ؛ فَالْمَشْهَدُ ضَمِنَ سِيَاقَ الرِّوَايَةِ يَبْدُو وَكَأَنَّهُ نُقْطَةُ تَشْغِيلٍ يَقِفُ عِنْدَهَا الزَّمَنُ الرِّوَايِيُّ لِيُخْرِجَ إِلَى صَوْتٍ وَضَوْءٍ وَرَائِحَةٍ وَمُشَاهَدَةٍ تَبْدُو مُفْهِمًا عَلَى مُسْتَوَى حَدَثِ الرِّوَايَةِ وَاحِدَاتٍ تَبْدُو دَخِيلَةً، اسْتِرْجَاعِيَّةٌ مُقَارَنَةٌ بِالزَّمَنِ الْآنِي، حَيْثُ يَقِفُ عِنْدَهَا الْمُتَلَقِّي مُتَأَمِّلًا بِشَاعَةِ الْمُنْظَرِ لِيَشْحَنَ ذَاكِرَتَهُ بِتَصَوُّرٍ عَمَّا سَيَأْتِي ذِكْرُهُ فِي الْأَحْدَاثِ الْمُقْبِلَةِ لِلرِّوَايَةِ أَوْ لَا يَأْتِي بَلْ يَكْتَفِي بِهَذِهِ الشَّحْنَةِ لِيَجْعَلَ الْقَارِئُ يَقْرَأُ وَهُوَ فِي صُورَةٍ مُهَيَّئَةٍ سَلَفًا لِكَيْفِيَّةِ الْاسْتِيعَابِ وَمَا يُمَكِّنُ أَنْ يَحُلَّ، أَرَادَ الرِّكَابِيُّ مِنْ هَذَا الْمَشْهَدِ الْمَرِيّ أَنْ يَضَعُ أَيْقُونَاتٍ مُشَابِهَةً وَيَرْجِعُ الْقَارِئُ إِلَى مَرْجِعِيَّاتٍ تَارِيخِيَّةٍ تَتَّصِلُ بِهَذِهِ الْمَقْطَعِ الْكَوْلَاجِيِّ، لِيُوطَّرَ هَذِهِ الْمَادَّةُ الْخَبَرِيَّةُ ضِمْنَ سِلْسِلَةٍ بِنَاءِ أَحْدَاثِ الرِّوَايَةِ وَيَرْبُطُ الدَّلَالَةَ الْقُصْدِيَّةَ الْوَاقِعَةَ بِالدَّلَالَةِ التَّأْوِيلِيَّةِ -مُحْتَمَلَةِ الْوُفُوعِ-، فَصَوَّرَ الْمَشْهَدُ بَعْدَسَةَ كَامِيرَا سِينِمَائِيَّةٍ تَتَحَرَّكُ ضِمْنَ حَرَكَةٍ عَيْنِ الْقَارِئِ تَرْتَفِعُ تَلْتَفِتُ تَنْخَفِضُ تَنْدَهِشُ تَقِفُ تَسْتَمِرُّ، لِتَنْقُلَ لَهُ صُورَ تِلْكَ الْمَجْرَرَةِ وَيَتَرَكُ مِسَاحَةً لِإِسْتِغَالٍ وَاسِعَةً لِاسْتِكْمَالِ الْمَشَاهِدِ وَلِمِلْمَةِ الْأَجْزَاءِ الْمُنْتَثِرَةِ فِي مُحْيَلَتِهِ، وَكَأَنَّ الرِّوَايِيَّ أَرَادَ نَبْشَ ذَاكِرَةِ الْمُتَلَقِّي الَّتِي لَمْ تَسْكُنْ وَلَمْ تَنْسَ آثَارَ تِلْكَ الْمَجَازِرِ، أَوْ تِلْكَ الْفَاجِعَةِ الْفِلَسْطِينِيَّةِ الْمُعَاصِرَةِ الَّتِي غَلَبَ فِيهَا الْوَاقِعُ كُلَّ خَيَالٍ، الْمَشْهَدُ وَالْمَجْرَرَةُ تَحْتَاجُ إِلَى نَعْمَةٍ كَيْبِيَّةٍ عَيْثِيَّةٍ لَمْ يَغْفُلْ عَنْهَا الْكَاتِبُ فَوُضِعَ تِلْكَ النِّعْمَةُ الْغَامِضَةُ الْمُقْلَعَةُ الْحَزِينَةُ الَّتِي تَصْدُرُ مِنْ حَرَكَةِ أَجْنَحَةِ الذُّبَابِ الْمُقْتَتِلِ شَهْوَةً وَهِيَ تَنْتَقِلُ بَيْنَ الْجُثَثِ الْمُنْتَثِرَةِ لِتَشْكَلَ زُبْعَةً سَوَادَ تَغْطِي

اشعة الشمس، وكأنه يريد أن يخبر العالم أجمع ما يمكن أن يحدث في فلسطين فالأمور غامضة وقلقة ومرتبعة، تلك النعمة لا تبقى على وتيرة واحدة كالمشاهدة فهي ترتفع وتنخفض مع معطيات المشهد المؤطر حتى تملأ مساحات السامع برؤوس قلقة مرتبقة متوقعة بأنه في يوم ما سيحدث بهم ما يحدث في فلسطين، إن التزم الصمت العارم على ما يرى ويسمع ويتعافل، دلالة ارتقاع صوت الموسيقى يجسد حجم الهلع وتسارع نبضات القلب من قسوة المنظر ليضح كغافة الدم من أجل تصويب التفكير والتأمل في تلك الأعمال الإرهابية التي ستطول إن لم تقطع، كما صور المشهد السردى مجاميع من الدباب، في دلالة قطعية على لوحة الخوف لأن الجثث ظلت لأيام وساعات طويلة لا أحد يجزؤ بحملها فهي تحت غيمة الدباب.

فإن هذا الأسلوب مثير من حيث التفاصيل الواقعية للحدث ومحاورة الحدث بعين الكاميرا وعملية القص واللصق والتوليف في اللقطات السردية عكست استكشافاً تجريبياً مما خلق لقطة روائية غنية ومتعددة الأبعاد جسدت الذاكرة والوعي من خلال استرجاع المنظر.

ثانيا: كولاج الصحافة والتوثيق الرمزي:

إن لصق المقصوصات الخبرية والصورية من الصحف والمجلات على مثنى اللوحات المتكاملة أو من أجل تشكيل لوحة من درجة الصغر، (محمد ، 2013 ، صفحة 133) كانت هذه الإرهاصات الأولى لفن الكولاج، فالعملية السردية هي الأخرى لوحة فنية متكاملة لكنها تحتاج إلى إضاءات لمساحات مغممة تجذب انتباه القارئ، وهذه الإضاءات تأتي عبر تقنيات مختلفة منها: اللصق الفني، فهي تضيء اللوحة بأيقونات دلالية واسعة وتختزل حزمة زمنية كبيرة ضمن إطار ترويجي ذات مرجعيات عميقة تفتح للقارئ آفاق التأمل والتدب بالتشكيل السحري الذي تنتج عنه هذه التقنية فهي تفتح شهية القراءة والتعمق في الأبعاد المحددة لهذه الملصقات.

فَإِنَّ الْقَصَّ مِنَ الصَّحَافَةِ الْمَكْتُوبَةِ تَزِيدُ عَنْ سَابِقَتِهَا الْمَرْثِيَّةِ بِأَنَّهَا تَقْنِيَّةٌ تَحْتَلُّ أبعاداً واقعيةً واسعةً مِنْ حَيْثُ وُروُدُهَا فِي الرِّوَايَةِ وَتَنَاقُحُهَا مَعَ النَّسَقِ التَّارِيخِيِّ السَّالِكِ لِلْكِتَابَةِ الْفَنِّيَّةِ، فَالنَّصُّ الْمُلَصَّقُ يَنْجَرِدُ مِنْ قَوْلِهِ الْإِخْبَارِيَّةِ النَّقْصِيَّةِ لِيَشْكَلَ أبعاداً جَمَالِيًّا فِي مَثْنِ النَّصِّ السَّرْدِيِّ وَمَثَلُ هَذِهِ التَّوْظِيفَاتِ كَثِيرَةٌ فِي رِوَايَةِ (مَقَامَاتِ إِسْمَاعِيلِ الذَّبِيحِ) سَنُحَاوِلُ أَنْ نَقِفَ عِنْدَ إِنْموذَجٍ مِنَ الرِّوَايَةِ إِذْ يَقُولُ : نَشَرْتُ جَرِيدَةً (الشَّبَابُ) فِي 23 شُبَّاطِ 1938 نَصِّ أَحَدِ الْمَنَاشِيرِ الَّتِي كَانَتْ تُصْدِرُهَا دَارُ الْمُنْدُوبِ السَّامِيِّ جَاءَ فِيهِ : (تُعْطَى حُكُومَةُ فَلَسْطِينِ مُكَافَأَةٌ لِكُلِّ مَنْ يُقَدِّمُ إِخْبَارِيَّةً تَقُولُ مُبَاشَرَةً إِلَى الْقَبْضِ عَلَى الْأَشْخَاصِ الْمَذْكُورَةِ أَسْمَاؤُهُمْ أَدْنَاهُ) وَبَعْدَمَا يَذْكُرُ مَجْمُوعَةً مِنَ الْأَسْمَاءِ يَخْتِمُ الْمَنْشُورُ بِالْعِبَارَةِ الْآتِيَةِ : (وَبِهَذِهِ الْمُنَاسَبَةِ تُعْلَنُ الْحُكُومَةُ الْبَرِيطَانِيَّةُ لِفَلَسْطِينِ عَنْ مُكَافَأَةِ قَدْرِهَا عَشْرَةَ آلَافِ جُنَيْهِ لِمَنْ يُرْشِدُ إِلَى قَاتِلٍ أَوْ قَتْلِهِ الْمُسْتَرِ أَنْدَرُوزَ حَاكِمِ لَوَاءِ الْجَلِيلِ) . (الركابي ، 2016 ، صفحة 578).

إِنَّ تَقْنِيَّةَ اللَّصْقِ فِي هَذَا النَّمُودَجِ السَّرْدِيِّ قَائِمٌ عَلَى اسْتِدْعَاءِ النُّشْرَةِ الصَّحِيفَةِ بِتَارِيخِهَا مَعَ ذِكْرِ عُنْوَانِ الصَّحِيفَةِ، فَإِنَّ التَّارِيخَ وَالْعُنْوَانَ وَدَارَ النَّشْرِ لَمْ تَأْتِ إِعْتِبَاطًا؛ بَلْ جَاءَتْ بِقَصْدِيَّةِ التَّلْمِيحِ لِلثُّورَةِ (الشَّبَابُ) وَالْإِشَارَةِ إِلَى تَارِيخِ ظُلْمِ الْحِقْبَةِ (1939) وَالْإِلَى عَبْنِيَّةِ السِّيَاسَةِ مِنْ خِلَالِ (الْمُنْدُوبِ السَّامِيِّ) كُلُّ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ لَهَا دَلَالَاتٌ حَقِيقِيَّةٌ وَوَاقِعِيَّةٌ؛ لَكِنَّ الْقَارِئَ لِلنَّصِّ الْعَمِيقِ يُمَكِّنُهُ أَنْ يَتَدَبَّرَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ وَعَلَاقَتِهَا مِنْ نَصِّ النُّشْرَةِ الْخَبَرِيَّةِ الْمُلَصَّاقَةِ مِنْ إِدَاعَةِ أَسْمَاءِ الْمُطْلُوبِينَ الشَّبَابِ وَالْعُهُودِ السَّامِيَّةِ بِتَسْدِيدِ الْمُكَافَأَاتِ مِنَ الْحُكُومَتَيْنِ الْفَلَسْطِينِيَّةِ وَالْبَرِيطَانِيَّةِ.

إِذْ تُشْكَلُ هَذِهِ السَّرْدِيَّةُ وَثِيقَةً إِثْبَاتِيَّةً لِمُصَدَّقِيَّةِ مَا تَضُمُّهُ أُسْطَرُ الرِّوَايَةِ فَهِيَ عَمَلِيَّةٌ مُعْلَقَةٌ بِقَالَِبِ رَسْمِيٍّ دَقِيقٍ وَأَكْثَرِ صَدَقًا لِلْأَحْدَاثِ الزَّمْنِيَّةِ لِلرِّوَايَةِ، وَالرَّوَايَةُ هُنَا اسْتَطَاعَ إِتْقَانُ لَعِبَتِهِ الْكُولَاجِيَّةِ وَهُوَ " يُزَاوِجُ بِتَرْتِيبٍ صَارِمٍ بَيْنَ وَحْدَاتِ السَّرْدِ الْقَصَصِيِّ وَوَحْدَاتِ التَّوْثِيقِ الصَّحْفِيِّ بِتَقْنِيَّةٍ تَشْكِيلِيَّةٍ وَسِينِمَائِيَّةٍ مُحْدَثَةٍ " (فضل ، 1992 ، صفحة 232) وَهِيَ تَقْنِيَّةُ الْكُولَاجِ ، فَمَرَّقَ الصُّورَةَ النَّقْصِيَّةَ الْخَشَنَةَ لِلنَّصِّ الصَّحْفِيِّ وَاتَّخَذَ لَهُ صُورَةً جَمَالِيَّةً أُخْرَى تَحْتَمِلُ الْخِيَالَ بِطَرِيقَةٍ لَا تَعْنَمِدُ عَلَى تَرْيِيفِ الْحَقَائِقِ بَلْ تَرَسُّمِ تَصَوُّرًا وَاضِحًا لِلْمُتَلَقِّيِّ بَعْدَ أَنْ جَعَلَ النَّصِّ الصَّحْفِيَّ يَعْمَلُ فِي السِّيَاقِ الْكُلِّيِّ الْجَدِيدِ.

ثالثا : كولاج تقانة الايقونص التشكيلي:

إنَّ مُعْظَمَ الطُّرُوحَاتِ النَّقْدِيَّةِ الَّتِي تَنْظُرُ وَتُطَبِّقُ لِمَفْهُومِ الْإَيْقُونَةِ تَرَاهَا ضِمْنَ الْمُسْتَوْعَبَاتِ الْخَارِجَةِ مِنَ الشَّفَرَةِ اللَّغَوِيَّةِ؛ لِأَنَّهَا صُورَةٌ تَدُلُّ عَلَى قُصْدِيَّةٍ مُحَدَّدَةٍ تَصِلُ حَذَّ الْمُطَابَقَةِ الْحَرْفِيَّةِ أَوْ الْمُشَابَهَةِ الْفِعْلِيَّةِ، هَذَا مَا دَهَبَ إِلَيْهِ بِيرْس (قاسم و ابو حامد، دون تاريخ، صفحة 252) فِي تَصْنِيفِهِ لِلْعَلَاَقَاتِ السِّمُولُوجِيَّةِ، لَكِنَّا هُنَا نَحَاوِلُ الْبَحْثَ عَنْ تِلْكَ التَّعَالُقَاتِ بَيْنَ النَّصِّ وَمَا تُحِيلُ إِلَيْهِ مِنْ صُورَةٍ مُخْتَلَفَةٍ فِي الدِّهْنِ، وَهِيَ مِنَ اللَّمَحَاتِ الَّتِي لَهَا دَوْرٌ هَامٌّ فِي إِتْمَامِ دَلَالَةِ النَّصِّ، وَقَدْ ظَهَرَتْ مَهَارَةُ الرَّوَائِي بِذَلِكَ فِي نُصُوصٍ مُخْتَلَفَةٍ مِنْهَا: "وَقَدْ أَضْفَى لِمَسَاتِهِ عَلَى مَا يُحِيطُ بِهِ بَدْءًا بِاللُّوْحَةِ الْمُعْلَقَةِ فَوْقَ رَأْسِهِ الَّتِي خُطَّ عَلَيْهَا عِبَارَةٌ (الْقَنَاعَةُ كَنْزٌ لَا يَفْنَى) مُرُورًا بِالسَّجَلَاتِ الْكَبِيرَةِ لِلْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ، وَانْتِهَاءً بِآلَةٍ كَاتِبَةٍ تَتَصَدَّرُ مَكْتَبَهُ، فَضْلًا عَنْ طَاوِلَةٍ وَاطِنَةٍ عَرِيضَةٍ نَبَضَتْ عَلَيْهَا الصُّحُفُ الْيَوْمِيَّةُ." (الركابي ، 2016، صفحة 115).

إِنَّ فِي اللُّوْحَةِ كُولَاجًا مُرْدُوجًا (إَيْقُونَةً) مِنْ لَوْحَةٍ (وَنَصٍّ) مِنْ حِكْمَةٍ؛ فَاللُّوْحَةُ مِنْ حَيْثُ التَّأْطِيرُ الْمُدَهَّبُ وَالتَّغْلِيفُ الْمُرَجَّجُ وَالتَّعْلُقُ الْمُمَيَّزُ فَوْقَ رَأْسِ التَّاجِرِ وَالنَّصِّ مِنَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي رُسِمَتْ عَلَيْهَا وَفَوْقَ فُنُونِ الْخَطِّ الْعَرَبِيِّ حِكْمَةٌ مُتَدَاوِلَةٌ فِي مَجَالٍ مُحَدَّدٍ، فَاللُّوْحَةُ رُبَّمَا تَحْمِلُ لَوْحَةً فَنِيَّةً خُطَّتْ عَلَيْهَا الْحِكْمَةُ أَوْ لَا تَحْمِلُ خَلْفِيَّةً لِلنَّصِّ بَلْ تَحْمِلُ حِكْمَةً مُجَرَّدَةً؛ لَكِنْ مُحَمَّلَةً بِحُمُولَاتٍ اجْتِمَاعِيَّةٍ كَبِيرَةٍ (الْقَنَاعَةُ كَنْزٌ لَا يَفْنَى) تَتَلَاءَمُ مَعَ مَقَامِيَّةِ الْمَكَانِ الْمُخَصَّصِ لِلْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ، فِي الْحَالَتَيْنِ نَسْتَطِيعُ أَنْ نُطْلِقَ عَلَى هَذِهِ التَّقَانَةِ (تَقَانَةِ الْكُولَاجِ الْإَيْقُونَصِيِّ) (ال مطروح حسين، 2015، صفحة 348) لِأَنَّهَا تَتَكَوَّنُ مِنْ لَوْحَةٍ وَمِنْ نَصٍّ مُطَرَّرٍ عَلَى مَثَلِ اللُّوْحَةِ.

وَرَدَتْ هَذِهِ السَّرْدِيَّةُ فِي سِيَاقِ مَكَانِ الْعَمَلِ، وَتَحْتَوِي هَذِهِ السَّرْدِيَّةُ عَلَى وَصْفِ اللَّوْحَةِ وَهِيَ مِنَ التَّائُونِيَّاتِ الْمُكَمَّلَةِ لِلْأَثَاثِ، وَتِلْكَ أَتَقُونَةُ جُلِبَتْ مِنْ خَارِجِ النَّصِّ لِمَا لَهَا مِنْ مَعْنَى إِضَافِيٍّ لِلْسِّيَاقِ، أَمَّا الْعِبَارَةُ الْمَكْتُوبَةُ عَلَى تِلْكَ اللَّوْحَةِ فَهِيَ مُنَاسِبَةٌ لِحَوِّ وَسِيَاقِ الْعَمَلِ لِاقْتِرَانِ الْقَنَاعَةِ بِالرِّزْقِ.

رابعاً: كولاغ لصق الحكايات القصيرة وانارة المساحات الواسعة:

يَسْتَطِيعُ الرَّوَّائِيُّ أَنْ يَتَحَرَّرَ مِنْ قَيْدِ التَّنَاصُّ بِاسْتِدْعَاءِ نُصُوصٍ حِكَائِيَّةٍ وَلَصَقِهَا بِصُورَةٍ فَنِّيَّةٍ مِنْ خِلَالِ إِضْفَاءِ طَبَقَةٍ لَوْنِيَّةٍ مُعَايِرَةٍ لِلْوَنِ الرَّوَايَةِ الرَّمَادِيِّ الْجَانِمِ عَلَى زَوَايَا الرَّوَايَةِ، مُحَاوِلًا خَلْقَ انْزِيَاكِ مُتَبَايِنٍ وَإِرْجَاعَ لَوْنِ الْحَيَاةِ مِنْ خِلَالِ قَطْعِ سُبُلِ التَّعْتِيمِ السِّيَاقِيِّ فِي النَّصِّ بِتَقْنِيَّةٍ كُولَاجِيَّةٍ تَفْتَحُ آفَاقَ التَّأْوِيلِ وَلِيَحْمِلَ النَّصُّ مُتَّسَعًا نَقْدِيًّا، وَيَرْسُمَ أَبْعَادًا جَمَالِيَّةً لِلَّوْحَةِ فِي لَصَقِهِ لِحِكَايَةٍ مُقْتَبَسَةٍ مِنَ الْمَوْرُوثِ الْحِكَائِيِّ، فَهُوَ يَلْجَأُ إِلَى الْخُرُوجِ مِنَ الْمَقَامِيَّةِ الزَّمْنِيَّةِ وَالْمَكَائِيَّةِ لِلرَّوَايَةِ لِيُنْبَطِلَ حُكُومَةَ الْحَجَاجِ فِي قَصِّهِ لِحِكَايَةٍ بَيْنَ الْفَلَّاحِ وَالطَّبِيعَةِ الَّتِي جَسَدَهَا وَجَسَمَهَا فِي لَوْحَةٍ سِيمِيَاثِيَّةٍ وَحَاوَرَهَا بِلِسَانِ الْإِنْسَانِ قَائِلًا:

زَارَ فَلَاحٌ كَرْمًا مِنَ الْعِنَبِ.

- فَقَالَ لَهُ: إِنِّي لَنْ أُعْتَبِيَ بِكَ بَعْدَ الْيَوْمِ.

- فَرَدَّ الْكَرْمُ بِبُرُودٍ: لَا بَأْسَ؛ إِنْ لَمْ تَكُنِ الْعِنَايَةُ الْيَوْمَ فَسَتَكُونُ غَدًا أَوْ بَعْدَ غَدٍ.

- فَأَضَافَ الْفَلَاحُ: إِنِّي لَنْ أَسْقِيَ عُرُوقَ الشَّجَرِ مِنْكَ.

- فَرَدَّ الْكَرْمُ: لَا بَأْسَ؛ فَالْأَمْطَارُ هِيَ الْكَفِيلَةُ بِذَلِكَ.

- فَقَالَ الْفَلَاحُ: وَلَنْ أَقْلِمَ الْأَغْصَانَ الطَّوِيلَةَ فِي أَشْجَارِكَ.

- فَقَالَ الْكَرْمُ: لَا صَبْرَ عَلَيَّ مِنْهَا.
- فَقَالَ الْفَلَّاحُ: إِنَّنِي لَنْ أَزُورَكَ بَعْدَ الْيَوْمِ.
- فَردَّ الْكَرْمُ بِحِدَّةٍ: إِيَّاكَ، إِيَّاكَ؛ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَفْعَلَ أَيَّ شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَمْتَنِعَ عَنْ زِيَارَتِي". (الركابي ، 2016 ، صفحة 123).

الحِكَايَةُ تَحْمِلُ عِدَّةَ دَلَالَاتٍ سِيمِيَّائِيَّةٍ، مِنْهَا الْوَطَنُ وَالْمُوَاطِنُ وَالصَّبْرُ وَالْحَيَاةُ عَبْرَ لَوْنِ الطَّبِيعَةِ وَالْكَرْمِ وَالْمَاءِ، وَالْعَلَاقَةُ الْجَدَلِيَّةُ بَيْنَهُمْ وَقَنَاعَةُ الْوَطَنِ بِالْمُوَاطِنِ عَلَى صَعِيدِ الْمُواطَنَةِ فَحَسْبُ دُونَ أَنْ يُنْقَلَ سَقْفَ مَطَالِبِهِ، وَالرِّضَا بِالْبَقَاءِ أَوْ الْحَنِينِ وَالزِّيَارَةِ الْمُسْتَمِرَّةِ، وَلِنَحْظِ ذَلِكَ مِنْ خِلَالِ تَكَرُّرِ لَفْظَةِ (إِيَّاكَ، إِيَّاكَ) فِيهَا دَلَالَةٌ عَمِيقَةٌ عَلَى التَّحْذِيرِ وَالنُّصْحِ وَعَلَى التَّأَكُّيدِ وَالْخَوْفِ وَالْقَلَقِ؛ لِأَنَّ الْوَطَنَ مِنْ دُونَ الْمُوَاطِنِ مَسَاحَةٌ لَا رُوحَ فِيهَا، فَسِمَةُ الْوَطَنِ لَا تَأْتِي إِلَّا مِنْ خِلَالِ الْإِنْتِمَاءِ، وَلَوْ أَنَّ الْوَطَنَ لَنْ يَخْضَرَ إِلَّا بِوُجُودِ الْمُوَاطِنِ الْمُسْتَمِرِّ، فَالْفَلَّاحُ مُوَاطِنٌ كَادِحٌ، وَالْوَطَنُ يَسْتَمِدُّ قُوَّتَهُ مِنْهُ، رَغْمَ عِلَامَاتِ الْقُوَّةِ الَّتِي جَاءَتْ فِي النَّصِّ (لَا بَأْسَ، لَا صَبْرَ) لَكِنَّهُ فِي الْإِنْقِطَاعِ قَلِقٌ وَحَزِرٌ.

إِنَّ لَصُقَ هَذِهِ الْحِكَايَةِ فِي مَتْنِ رِوَايَةٍ تَعُجُّ بِالْكَثِيرِ مِنَ الزُّوَايَا الْمُغْتَمَةِ الرَّمَادِيَّةِ غَايَتُهُ تَشْلِيطُ الصُّوَرِ لِإِنَارَةِ تِلْكَ الْمَسَاحَاتِ وَإِضْفَاءِ نِقَانَةٍ أُخْرَى مِنْ خِلَالِ الْمُونَتَاكِجِ وَالْمَلَاءَمَةِ فِي اسْتِخْدَامِ هَذِهِ الْحِكَايَةِ كَأَدَاةٍ لِرَبْطِ الْمُتَلَقِّي وَإِرْشَادِهِ إِلَى مَعَانٍ تَتَوَالَى مَعَ مُعْطَيَاتِ السَّرْدِ فِي إِتْمَامِ عَمَلِيَّةِ السَّبَبِ وَالْمُسَبَّبِ (لحميداني ، 1991 ، الصفحات 54-55) (الْوَطَنُ وَالْمُوَاطِنُ الْمَرْمُوزُ إِلَيْهِمَا بِالْفَلَّاحِ وَالْكَرْمِ) فَأَحَدُهُمَا سَبَبٌ فِي إِتْمَامِ الْآخَرِ فَلَا وُجُودَ لِطَرَفٍ دُونَ آخَرَ، إِنَّ الرِّوَايَةَ أَرَادَ لَصُقَ هَذِهِ الْحِكَايَةِ الدَّخِيلَةَ عَلَى النَّصِّ الرِّوَايِيِّ لِتَفْعِيلِ الْمُتَحَيَّلِ وَتَشْغِيلِ الْفَضَاءِ النَّصِّيِّ، فَفَنَحَ فِيهِ حُرْمَةً مِنَ الْأَلْوَانِ لِيُخْرِجَهُ مِنْ عَتَمَتِهِ الْمُمَيَّتَةِ، كَمَا سَاهَمَتْ هَذِهِ الْحِكَايَةُ فِي تَجْدِيدِ طَاقَةِ التَّلَقِّي عِنْدَ الْقَارِئِ الَّذِي يَصْطَلِحُ بَيْنَ الْفَيْنَةِ وَالْأُخْرَى بِهَذِهِ الْمَوَادِّ الدَّخِيلَةِ الَّتِي تُبَعِّثُ سِلْسِلَةَ مُسَلَّمَاتِهِ وَتُخَيِّبُ انْتِظَارَاتِهِ الرَّتِيبَةَ.

خامسا: كولاغ الشخصيات التراثية وتوجيه الدلالة:

إنَّ حَرَكَهَ وَفَعَالِيَةَ الشَّخْصِيَّاتِ دَاخِلَ الرِّوَايَةِ وَدَفَعَهَا بِالْأَحْدَاثِ إِلَى الْأَمَامِ مَسْأَلَةٌ طَبِيعِيَّةٌ فَهِيَ مِنْ أَسَاسِيَّاتِ الْبِنَاءِ الدِّرَامِيِّ، لَكِنَّ عَمَلِيَّةَ اسْتِدْعَاءِ وَلَصِقِ شَخْصِيَّةٍ تَرَاتِيَّةٍ أَوْ بِطَاقَةِ سِيرِيَّةٍ مِنْ خَارِجِ أَحْدَاثِ الرِّوَايَةِ زَمَنِيًّا وَمَكَانِيًّا لَا تَأْتِي إِلَّا لِعَايَاتٍ تَجْرِيْبِيَّةٍ فَنِّيَّةٍ قَائِمَةٍ عَلَى إِمْكَانِيَّةٍ لَصِقِ الْمُبْدِعِ لِمَلَامِحِ هَذِهِ الشَّخْصِيَّةِ وَتَنْفِيذِ كَثَافَةِ الدَّلَالَةِ الْمَطْلُوبَةِ، (الجبوري و الكيلاني ، 2014، صفحة 166) فَالرِّوَايَةُ عَبْدُ الْخَالِقِ الرِّكَابِيُّ فِي رِوَايَتِهِ (مَقَامَاتُ إِسْمَاعِيلِ الدَّبِيحِ) مِنْ عَتَبَةِ الْعُنْوَانِ يَسْتَدْعِي الشَّخْصِيَّةَ الدِّينِيَّةَ إِسْمَاعِيلَ لِيُضْفِي كَمُلْصَقٍ دَلَالِيٍّ مَرْمُوزٍ عَلَى وَاقِعِ الْإِنْعِكَاسِ فِي الْبَيْئَةِ الْعِرَاقِيَّةِ وَالسُّورِيَّةِ وَالْفَلَسْطِينِيَّةِ، فَالشَّخْصِيَّةُ إِسْمَاعِيلُ تَأْتِي بِدَلَالَةٍ عَمِيقَةٍ عَلَى الْفِدَاءِ حَالُهُ حَالُ الْأَلْفِ مِنَ الَّذِينَ ذَهَبُوا فِي نِيرَانِ الْحُرُوبِ بِلَا ذَنْبٍ، فَهِيَ بِمَكَانَةِ الْمَعْيَارِ وَالْمَجْهَرِ الَّذِي يَنْقَحُّ بِوَاسِطَتِهِ نَوْعِيَّةُ الْوَقَاعِ الْاجْتِمَاعِيِّ الَّذِي يُشَكِّلُ الرُّفْعَةَ الَّتِي تُخْتَبَرُ عَلَيْهَا مَدَى مُصْدَاقِيَّةِ النُّظَرَةِ الْفَنِّيَّةِ لِلْمُبْدِعِ (بِالْخَامِسَةِ، 2001، صفحة 6) فَالْمُبْدِعُ هُنَا كَشَفَ الْوَقَاعَ وَعَرَفَ مُصْدَاقِيَّةَ الرُّوْيَةِ، وَفِي مَحَطَّاتٍ أُخْرَى جَاءَتْ الشَّخْصِيَّاتُ الْمُلَصَّقَةُ فِي الرِّوَايَةِ مُسَانِدَةً لِلشَّخْصِيَّاتِ الْخَيَالِيَّةِ لِإِضْفَاءِ شَكْلِ وَاقِعِيٍّ ثَوْرِيٍّ عَلَى هَذِهِ الشَّخْصِيَّاتِ الْخَيَالِيَّةِ، وَمِنْ هَذِهِ الشَّخْصِيَّاتِ (السُّلْطَانُ عَبْدُ الْحَمِيدِ) مُقَابِلَ الشَّخْصِيَّةِ الْيَهُودِيَّةِ (عِمَانُؤِيلَ قَرَهْ صُو) فِي كُولَاجِ ثَنَائِيٍّ يَتَرَسَّمُ لِقُطْبَيْنِ بَيْنَهُمَا تَنَاقُضٌ فِكْرِيٌّ وَجَدَلِيٌّ حَيْثُ يَقُولُ: "قَالَهَا مُبْتَسِمًا لِيَسْتَطِرِدَ مُتَحَدِّثًا عَنِ السَّبَبِ الَّذِي جَعَلَ رَمْزِي يَرْتَبِطُ بِإِسْمَاعِيلَ بِتِلْكَ الصَّدَاقَةِ؛ فَقَدْ اخْتَلَفَتْ آرَاءُ الْأَسْرَى، ذَاتَ يَوْمٍ، حَوْلَ السُّلْطَانِ عَبْدِ الْحَمِيدِ: أَكَانَ يَسْتَحِقُّ تِلْكَ الْخَاتِمَةَ الْمَأْسَاوِيَّةَ الَّتِي انْتَهَى إِلَيْهَا حِينَمَا عَزَلَهُ (الْإِتْحَادِيُّونَ) عَنْ سُدَّةِ الْحُكْمِ أَمْ لَا؟ فَتَنَاقَضَتْ الْآرَاءُ حَوْلَهُ بَيْنَ مُدَافِعٍ عَنْهُ وَشَامِتٍ بِهِ، إِلَّا أَنَّ رَمْزِي اكْتَفَى بِقَوْلِهِ إِنَّهُ مَهْمَا اخْتَلَفَتْ الْآرَاءُ فِيهِ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ يُفْتَرَضُ بِ(الْإِتْحَادِيِّينَ) أَلَّا يَنْسُوا أَنَّهُ بَقِيَ خَلِيفَةً لِلْمُسْلِمِينَ عُقُودًا مِنَ الزَّمَنِ لَذَا؛ كَانَ يَتَوَجَّبُ عَلَيْهِمْ أَلَّا يَعْمِدُوا إِلَى إِهَانَتِهِ وَذَلِكَ بِتَبْلِيغِهِ قَرَارَ عَزْلِهِ بِوَسَاطَةِ وَفِدٍ صَمِّ الْيَهُودِيِّ عِمَانُؤِيلَ قَرَهْ صُو. وَعَلَى الْفُورِ صَجَّ الْأَسْرَى الْيَهُودُ بِالِاجْتِحَاجِ مُتَّهَمِينَ رَمْزِي الْخَالِدِيَّ بِمُعَادَاةِ (السَّامِيَّةِ) فَسَارَعَ رَمْزِي إِلَى اسْتِنْكَارِ تِلْكَ التُّهْمَةِ الظَّالِمَةِ؛ لِأَنَّهُ لَا يُعْقَلُ أَنْ يَكُونَ مُعَادِيًا لِلْسَّامِيَّةِ وَهُوَ ابْنُ الْقُدْسِ حَيْثُ تَعَايَشَ الْمُسْلِمُونَ وَالْمَسِيحِيُّونَ وَالْيَهُودُ مُنْذُ مِائَاتِ السِّنِينَ.." (الركابي ، 2016، الصفحات 237-236)، قَامَ الرِّوَايَةُ بِلَصِقِ الشَّخْصِيَّةِ

التراثية (السُلطان عبد الحميد) و(عمانوئيل قره صو) ليرتسم لوحة البطاقة التاريخية للرواية ويُقرَّب الأحداث التاريخية العربية بين الأمس البعيد واليوم، باحثًا عن تلك الهوية المفقودة بين حجم الإدعاءات وتشعب التساؤلات محاولًا مشاركة هذه الشخصيات في تزويج الحدث الروائي وتأجيج العاطفة الوجدانية في تصوير حالة الظلم والنزاعات السياسية غير المتكافئة، إنَّ الارتداد بهذه التقانة لاستدعاء هذه الشخصيات ولصقها جاء تأسيسًا لروح العصرنة، وإعادة لبناء الماضي، وفق رؤية إنسانية معاصرة تكشف عن هُوم الإنسان ومعاناته وطموحاته وأحلامه وهذا يعني أنَّ الماضي يعيش في الحاضر، ويرتبط معه بعلاقة جدلية تعتمد على التأثير والتأثر (نمر، 2001، صفحة 116) فضلًا عن تقريب الكولاج من رمنية الحدث والجغرافيا الفلسطينية اللاهبة وأحداثها الأزلية التي كانت بؤرة الرواية للأحداث المساووية، كما أنَّ لصق الشخصيات التاريخية يتطلب استعدادًا ثقافيًا من قبل المتلقي، علاوة على ذلك تفعيل القدرة على البحث والاستقصاء لديه، وإنَّ توظيف الروائي لتلك الشخصيات تحديدًا جاء لأسباب دلالية أيضًا سواء كان (إسماعيل أو السلطان أو قره صو أو الخالدي أو غيرهم) لأنها كانت محل خلاف، بين مؤيد ومعارض.

سادسًا: كولاج الأمثال والحكم كمكملات نصية:

إنَّ لصق الأمثال والحكم في النصوص الإبداعية بطريقة متناغمة مع النسق والسياق الروائي أو بصورة تجريبية انزياحية مفحمة على النسق المعرفي المراد تأسيسه، في الحالين يُشكل بُعدًا إبداعيًا وتفاعلاً صوريًا ونصيًا؛ مما يضيف على البنية السردية عمقًا دلاليًا وواجهة جمالية وخصوصية يتميز بها الكاتب عن غيره، فقد طرَّر الروائي عبد الخالق الركابي نصوص روايته بالعديد من الحكم والأمثال التي جاءت مُعبِّرة عن ثقافة المبدع ومحاولة جادة لتوسيع المعنى والدلالة العميقة، مقارنة بالدلالة السطحية لتلك النصوص السردية، فقد ألصق مجموعة من الحكم والأمثال - الشعبية والفصحى - لغايات جمالية ودلالية، ومما جاء في سردياته ذلك الحوار المفعم بالسخرية إذ نجد الأب يتساءل بنظرة ممزوجة بين التمرُّد والاستهزاء والتَّهْكُم حيث يقول:

— التفت الأب نحو زوجته ليسألها وهو يبادلها نظرة دهشة:

— من الذي أوحى له بهذه الفكرة الغريبة؟

وقال متهمًا وقد التفت نحو ابنه مردداً مثلاً شعبياً:

— (سبع صنایع والبخت ضایع)! (الركابي ، 2016، صفحة 60).

قديمًا كان يُقال لمن يملك عددًا من المواهب دون أن يستفيد منها «سبع صنایع والبخت ضایع»، وبقيت مثلاً يضرب لكل من لا يجد له صنعة يُقنعها رغم تعدد مواهبه، وتحوّلت إلى عبارة يُنعت بها عدد من الشباب ممن يمارسون هوايات متعدّدة ويُنقون مهارات نادرة، ويطلون يندبون حطوطهم لعدم حصولهم على وظائف يكسبون منها أقاتهم. ألصق الروائي في سرديته السابقة المثل الشائع كأيثونة دلالية محملة بعبارات التهكم والاستهزاء، لأن المثل يُقال للملم بالكثير من المهارات إلا أنه قليل الرزق، وجاء ذلك معبراً عن سيرة إسماعيل في جملة مختزلة، تتناسب مع شخصيته، إذ يملك العديد من المهارات في الرياضة، والصباغة، والندافة، والصيد وغيرها لكنه نادر الحظ.

إن افتقار الحظ وعدم النجاح رغم تكرّر الفرص لإسماعيل شكّل تناقضاً في سيرته من دلالة المسمى (إسماعيل) إلى أحداث المواجهة بينه وبين قساوة الحياة المتكررة، فالروائي عندما قاس بهذا المثل الساحر واقع إسماعيل المتردي وألصق دلالة هذا المثل الشعبي ليرسم للقارئ بأن شخصية إسماعيل شخصية مثابرة متغنة للكثير من المهارات - كما أسلفنا - لكنها شخصية تنتهي من أزمة وعقبة وتدخل في إخفاقة جديدة، فضلاً عن تلك الدلالة البعيدة التي أراد بها الكاتب نقد سلوكيات المجتمع المتقلبة في حسم القرارات والفشل المعهود ناهيك عن تلك النعومة اللغوية التي أشار فيها الروائي في إلصاق المثل محاولاً من خلالها جذب التعاطف لهذه الشخصية.

إن المؤنولوج الداخلي للشخصية الرئيسة يوح بحاجية تامة بما فيها من صراعات داخلية وامتعاظ للواقع السياسي. رغم طبيعة الطرح إلا أن تضمين النصّ بمثلين من الأمثال العربية القديمة أعطى للنصّ نسقاً من الدلالة وإنارة الذاكرة بنيران باردة. لم تكن غاية الروائي لصق الأمثال فحسب؛ بل حاول أن يلصق الأمثال ويحملها أنساقاً من

التشبيه المضمّر المُقتبس من قصة المثل فأصبح الكولاج بكثافة معرفية وشكلية مُطرّرة للنص الروائي. إذ نلاحظ هذا الأمر في هذا النص:

"في الرواية المعهودة من المفهى كُنّا نتلقت إلى جميع الجهات للتأكد من عدم وجود من يسترق السمع لنا قبل أن ندلي بتوقعاتنا: الضربة قادمة لا محالة. وستكون، هذه المرة، قاصمة للظهر. (على نفسها جنت براقش)؛ ذلك لأنه كان يفترض بسلطاننا الانحناء عند هبوب العاصفة لا الوقوف في وجهها. علينا الآن أن نتحرّم على الاتحاد السوفييتي والمُعسكر الاشتراكي؛ فبسبب انهيارهما انقرضت أمريكا بقيادة العالم على طريقة الكاوبوي. لا شأن لانهايار الاتحاد السوفييتي بما يجري، بل العيب فينا نحن العرب؛ فبسبب تفرّقنا شجّعنا أعداءنا على الانفراد بنا واحداً غيب الآخر و(أكلت يوم أكل الثور الأبيض)". (الركابي ، 2016، صفحة 462).

إنّ الحجاجية التي استمدّها الروائي من تجربته الشخصية جاءت مُجسّدة لصورة الحقيقة وكاشفة للمصائب التي أصابت معظم الدول العربية فهي لم تأت إلا من أنفسهم وأخطائهم. وإنّ توظيف المثل (على نفسها جنت براقش) جاء مقروناً بأن الكلبة (براقش) نبحث على الأعداء بينما كان القوم مختبئين وكشفت ما كان مضمراً ووقعت المصيبة بالقتل فهي من جاءت بالمصيبة لنفسها ولقومها (الهاشمي ، 2002، صفحة 170). الركابي يشبه ذلك بالساسة الذين حاولوا ترميم المسألة والوقوف أمام التيارات العملاقة لكن وقعوا في مصيبة الجناية والخذلان. بعيداً عن القصة فالتشبيه المُلصق في هذا المثل جاء الكولاج من أجله فهو لم يستطع أن يشبه الساسة بالكلاب بصورة مباشرة وصريحة مُراعياً ذوق القارئ؛ لكنّه ضمن التشبيه من خلال المثل وما على القارئ إلا أن يربط النص ويفهم المغزى. حاول الركابي بيان أنّ الحكومة العراقية السابقة لم تكن بعيدة عن الصراعات السياسية، وهي من شحذت الأنظار إليها، وجنت على نفسها، فضلاً عن التفكك وعدم الوحدة بين البلدان العربية جعلها ثمرة ناضجة سهلة الهضم، والسيطرة عليها واحدة تلو الأخرى، كما أنّ الدولة التي يهون عليها التضحية بشقيقتها، هي تسهل السيطرة على نفسها دون وعي منها، وهذا ما جاء في المثل الثاني.

سابعًا: كُولَاجُ الْمَكَانِ وَفَضَاءِ التَّدَاخُلِ:

الرَّوَائِي يُسْتَطِيعُ مِنْ خِلَالِ عُنْصُرِ الْمَكَانِ أَنْ يَحَرِّكَ الْحَدَّثَ وَيُفَعِّلَ طَاقَةَ الشَّخْصِيَّاتِ وَيُنْظِمَ سِلْسِلَةَ الزَّمَنِ، بِوُضُفِهِ عُنْصُرًا أَسَاسِيًّا مِنْ عَنَاصِرِ الْكِتَابَةِ الْقَصَصِيَّةِ. لَعَلَّنَا نَسْأَلُ: مَتَى يَكُونُ الْمَكَانُ تِقَانَةً مِنْ تِقَانَاتِ الْكُولَاجِ السَّرِّيِّ؟ عِنْدَمَا يُبْدِعُ الْكَاتِبُ فِي تَوْظِيفِ الْمَكَانِ وَيُخْرِجُهُ مِنْ وَظِيفَتِهِ التَّقْلِيدِيَّةِ، أَوْ عِنْدَمَا يُحَاوِلُ أَنْ يَمْزِجَ بَيْنَ مَجْمُوعَةٍ مِنَ الْأَمَاكِنِ بَعْدَسَةٍ بَانُورَامِيَّةٍ وَيُؤَسِّسَ جُغْرَافِيَّةً خَاصَةً فِي لَوْحَةٍ وَاحِدَةٍ، أَوْ عِنْدَمَا يَقْتَسِبُ فَضَاءَاتٍ مَكَانِيَّةً مِنْ حِكَايَاتٍ أُخْرَى، أَوْ عِنْدَمَا يَكْسِرُ التَّزَامْنَ الْخَطِّيَّ فِي الْإِنْتِقَالَاتِ الْمَكَانِيَّةِ. كُلُّ هَذِهِ الْأُمُورِ تَجْعَلُ مِنَ الْمَكَانِ مُرْتَسَمًا يُلْصَقُ فِي مَتْنِ الرِّوَايَةِ وَبُورَةً دَلَالِيَّةً تَنْبُتُ مِنْهَا آفَاقُ التَّأْوِيلَاتِ الْمُتَنَوِّعَةِ (عباس ، 2012، صفحة 2).

تَتَجَلَّى هَذِهِ التِّقَانَةُ فِي رِوَايَةِ "سَابِعِ أَيَّامِ الْخُلُقِ" بِصُورَةٍ مُرَكَّبَةٍ فِي اسْتِدْعَاءِ الرِّوَائِي لِمَكَانٍ مُقَدَّسٍ (مَمَرِ الْبُرَاقِ) وَمَكَانِ (الْمِنْبَرِ فِي الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى). فَهُوَ يَقُولُ: "وَكَانَ لِمِنْبَرِ الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى سِحْرُهُ الْخَاصُّ عَلَيْهِمَا، لَيْسَ لِحِمَالِهِ فَحَسَبُ - إِذْ إِنَّهُ كَانَ مَصْنُوعًا مِنْ قِطْعِ خَشَبِيَّةٍ مُرْصَعَةٍ بِالْعَاجِ وَالْأَبْنُوسِ، جُمِعَتْ إِلَى بَعْضِهَا دُونَ اسْتِعْمَالِ مِسْمَارٍ مَعْدِنِيٍّ وَاحِدٍ - بَلْ لِرَتْبَاطِهِ بِاسْمِ صَاحِبِهِ صَلَاحِ الدِّينِ الْأَيُّوبِيِّ الَّذِي أَمَرَ بِجَلْبِهِ مِنْ حَلَبٍ لِيُوضَعَ فِي حَرَمِ ذَلِكَ الْمَسْجِدِ رَمَزًا لِإِنْتِصَارِهِ عَلَى الصَّلِيبِيِّينَ فِي مَعْرَكَةِ حِطَيْنَ. وَكَانَ (مَمَرُ الْبُرَاقِ)، الَّذِي يُشَكِّلُ الْجُزْءَ الْجَنُوبِيَّ مِنْ جِدَارِ الْحَرَمِ، مِنْ الْأَمَاكِنِ الَّتِي حَرَّصُوا عَلَى زِيَارَتِهَا حَيْثُ وَقَفُوا دَقَائِقَ يَتَأَمَّلُونَ ذَلِكَ الْحَائِطَ مُحَاوِلِينَ اكْتِشَافَ مَمَرٍ حَرَّصَ الْيَهُودُ عَلَى امْتِلَاكِهِ بِبَذَلٍ مَبَالِغٍ طَائِلَةٍ." (الركابي ، 2016، صفحة 37).

تَتَجَسَّدُ تِقَانَةُ الْكُولَاجِ فِي هَذِهِ اللَّقْطَةِ النَّثْرِيَّةِ مِنْ خِلَالِ عِدَّةِ أَرْكَانٍ بَدَأَهَا بِالتَّدَاخُلِ (الزَّمَنِيِّ) فِي رَسْمِ اللَّوْحَةِ الْكُولَاجِيَّةِ، إِذْ يُشَكِّلُ الرِّوَائِي مِنْ تَدَاخُلِ الْحَقَبِ التَّارِيخِيَّةِ الْمُتَجَدِّدَةِ فِي الْقَدَمِ لَوْحَتَهُ الْفَنِّيَّةِ. فَهُوَ يَنْطَلِقُ مِنَ الْعَصْرِ الْإِسْلَامِيِّ الْمُتَمَثِّلِ بِ(مَمَرِ الْبُرَاقِ)، الْمَمَرِ الَّذِي عُرِجَ بِهِ الرَّسُولُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ) عَبْرَ الدَّابَّةِ الْمُسْتَهْجَنَةِ إِلَى سِدْرَةِ الْمُنتَهَى. فَالزَّمَنُ هُنَا زَمَنٌ وَاقِعِيٌّ (زَمَنُ الْإِنْطِلَاقِ) جُمِعَ بِزَمَنِ سَمَاوِيٍّ (زَمَنُ اللَّقَاءِ) لَا يُمَكِّنُ حِسَابُهُ ضِمْنَ فَرَضِيَّاتٍ

الزَمَنَ البَشَرِيَّ، فَضْلاً عَنِ الزَمَنِ الْآخَرِ الَّذِي تَجَلَّى فِي لَوْحَةِ (مَنْبَرِ الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى). هُوَ زَمَنُ نَقْلِ الْمَنْبَرِ مِنْ حَلَبَ إِلَى فِلَسْطِينَ الَّذِي أُعْطِيَ لَهُ الرِّوَايَةُ تِلْكَ الْفَنِّيَّةُ الْإِبْدَاعِيَّةُ فِي وَصْفِهِ السَّرْدِيِّ وَالَّذِي يَعُودُ تَارِيخُهُ إِلَى عَصْرِ (صَلَاحِ الدِّينِ الْأَيُّوبِيِّ) كَرَمَزِيَّةٍ دَالَّةٍ عَلَى انْتِصَارَاتِهِ فِي الْحُرُوبِ الصَّلِيبِيَّةِ. لَمْ يَكْتَفِ الرِّوَايَةُ بِهَذَا الْحَدِّ مِنَ التَّدَاخُلِ الزَّمَنِيِّ؛ فَقَدْ جَاءَ بِجُفَاءٍ أُخْرَى هِيَ زَمَنُ الزِّيَارَاتِ الْمُعَاصِرَةِ لِلْيَهُودِ لِهَذَا الْجِدَارِ، إِضَافَةً لِعَصْرِ الثُّبُوتِ وَزَمَنِ الْحُرُوبِ الصَّلِيبِيَّةِ. فَقَدْ أَخْرَجَ الْمَكَانَ مِنْ وَطَنِيَّتِهِ التَّقْلِيدِيَّةِ كَمُتَّسِعٍ يَحْوِي الشَّخْصِيَّاتِ وَالْأَحْدَاثَ ضِمْنَ سِلْسِلَةٍ زَمَنِيَّةٍ مُتَنَاعِمَةٍ. فَإِنَّ هَذَا الْكُسْرَ فِي أَفْقِ الزَّمَنِ رَسَمَ صُورَةَ كُولَاجِيَّةٍ مُعَقَّدَةٍ فِي مَنَنِ الرِّوَايَةِ.

فَالسَّرْدِيَّةُ السَّابِقَةُ اسْتَمَرَّتْ فِي تَخْطِيطِ النِّقَاطَةِ الْكُولَاجِيَّةِ مِنْ خِلَالِ تَشْكِيلِ لَوْحَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ عِدَّةِ أَمَاكِنَ مُتَعَايِرَةٍ. فَقَدْ شَكَّلَ مِنْ (حَلَبَ وَالْقُدْسِ وَحِطِّينَ) مَصْدَرًا رَمَازِيًّا لِأَيُّفُونَةِ الدَّعْوَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ، فَهِيَ تُضَافُ إِلَى اللُّوْحَةِ الزَّمَنِيَّةِ الْأُولَى وَتَتَدَاخَلُ مَعَهَا فِي تَرْكِيبَةٍ مُكَمَّلَةٍ كَتَجْرِبٍ فَرِيدٍ فِي جَمْعِ هَذِهِ الْمَحَطَّاتِ الْمُتَبَاعِدَةِ زَمَنِيًّا وَمَكَانِيًّا. نَاهِيكَ عَنْ صُورَةِ تَدَاخُلِ الثَّقَافَاتِ وَالذِّيَانَاتِ فِي تِلْكَ اللُّوْحَةِ الْكُولَاجِيَّةِ مِنَ الثَّقَافَةِ الْيَهُودِيَّةِ الْمُتَمَثِّلَةِ (فِي الْاهْتِمَامِ بِمَمَرِ الْبُرَاقِ) وَالذِّيَانَةِ الْمَسِيحِيَّةِ لِمُنْجَسِدَةٍ فِي (الْحُرُوبِ الصَّلِيبِيَّةِ) وَالْأَسَاسِ الْإِسْلَامِيِّ الْمَرْمُوزِ بِ(الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى وَصَلَاحِ الدِّينِ الْأَيُّوبِيِّ). كُلُّ هَذِهِ الْمُنْطَلَقَاتِ رَسَمَتْ تَشْكِيلَةً كُولَاجِيَّةً سَرْدِيَّةً جَمَعَتْ بَيْنَ الْمَادِيَّ الْمُتَمَثِّلِ بِالْمَنْبَرِ وَجَمَالِيَّاتِ صِنَاعَتِهِ وَالرَّمَزِيَّةِ الدَّالَّةِ عَلَى عَظَمَةِ الْانْتِصَارَاتِ الْمُتَحَقِّقَةِ فِي تِلْكَ الْحَقَبِ.

التَّشْكِيلَةُ الْكُولَاجِيَّةُ شَكَّلَتْ صُورَةَ بَصَرِيَّةً تَعَمَّدَ الرِّوَايَةُ فِيهَا الْوَصْفَ الْمُتَنَاعِمَ الدَّقِيقَ، فَيَنْتَقِلُ الْقَارِئُ مِنْ لَفْظَةٍ إِلَى أُخْرَى بِصُورَةٍ تُجَدِّرُ قُدْسِيَّةَ الْمَكَانِ، وَبِطَرِيقَةٍ يُرَادُ بِهَا إِشْبَاعُ ذَائِقَةِ الْمُتَلَقِّي شُعُورِيًّا وَحِسِّيًّا، مِنْ خِلَالِ مُحَاوَلَةِ الرِّوَايَةِ فِي تَعْمِيقِ الْوَصْفِ الْمَكَانِيِّ بِكُلِّ مَكُونَاتِهِ، بِصُورَةٍ مُطَابِقَةٍ لِلْوَاقِعِ مَرَّةً وَخَارِجَةً عَنِ الْإِطَارِ الزَّمَنِيِّ مَرَّةً أُخْرَى.

ثَامِنًا: كُولَاجُ الْإِقْتِبَاسِ وَالتَّنَاصُ:

هُمَا مِنْ أَشْكَالِ اللَّصِقِ الْإِبْدَاعِيِّ الْقَائِمِ عَلَى اسْتِدْعَاءِ الْمُزُورِثِ الدِّينِيِّ وَالتَّقَافِيِّ وَالْاجْتِمَاعِيِّ لِلْمُبْدِعِ، الَّتِي تُثْرِي النُّصُوصَ السَّرْدِيَّةَ بِاللَّوْنِ وَمُعْطَيَاتِ مَعْرِفِيَّةٍ وَامِصَّةٍ، وَتُعْطِي لِلنُّصُوصِ بُعْدًا تَنْمُويًّا نَابِضًا، وَتُقَدِّمُ دَعْمًا فَنِيًّا لِعَنَاصِرِهِ الْأَدَبِيَّةِ بِمَقَوِّمَاتِ التَّشْوِيقِ وَالتَّرْوِيجِ وَالْإِنْتِشَارِ، إِذْ يَأْخُذُ النَّصُّ الْمُقْتَبَسُ شَكْلًا جَدِيدًا لِيُوَدِّيَ مَعَانِي مُكْتَفَةً، كَمَا يُمَكِّنُ أَنْ تَكُونَ وَظِيفَةُ الْإِقْتِبَاسِ هِيَ وَظِيفَةُ جَمَالِيَّةٍ فَنِيَّةٍ بَحْتَةً، إِذْ نَلْحَظُ فِي النُّصُوصِ السَّرْدِيَّةِ الَّتِي وَظَّفَ فِيهَا الرِّوَايُ الْإِقْتِبَاسِ أَنَّهَا جَاءَتْ غَنِيَّةٌ بِجَمَالِيَّاتِهَا الْفَلَسَفِيَّةِ وَالْأَدَبِيَّةِ وَالِدِّينِيَّةِ. فَهُوَ يَقُولُ فِي سَرْدِيَّتِهِ: "قَدِمَ وَلِيدٌ الَّذِي لَمْ أَكْذُ أَنْتَعَرَفُ إِلَيْهِ؛ فَعَلَى غَيْرِ مَأْلُوفٍ عَادَتِهِ كَانَ يَرْتَدِّي بَرَّةً مُتَوَاضِعَةً وَدُونَ رِبْطَةٍ عُنُقِي، وَكَانَ قَدْ أَطْلَقَ لِحْيَتَهُ، وَثَمَّةَ مِسْبَحَةٍ طَوِيلَةٍ سَوْدَاءٍ لَا تَعَادِرُ يُمْنَاهُ وَهُوَ يُدَاعِبُ حَبَاتِهَا مُسْتَغْفِرًا لِلَّهِ!

- سَتَبْقَى كَمَا عَهْدْتُكَ: تُوَاكِبُ أَخَذْتُ التَّقْلُبَاتِ وَآخِرَهَا الْإِسْلَامِيَّةُ كَمَا يَبْدُو!

قُلْتُهَا مُتَهَكِّمًا، فَكَّرَرْتُ اسْتِغْفَارَهُ بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ لِيُرَدِّدَ بَعْدَهَا الْآيَةَ الْقُرْآنِيَّةَ:

- (كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ). (الركابي ، 2016، صفحة 294).

طَبِيعَةُ الْإِقْتِبَاسِ فِيهِ رُؤْيَةٌ فَلَسَفِيَّةٌ قَائِمَةٌ مِنْ تِلْكَ الصُّورَةِ الْفَنِيَّةِ الْكَوْلَاجِيَّةِ الَّتِي رُكِبَتْ مِنْ طَبِيعَةِ لَصِقِ الْآيَةِ الْقُرْآنِيَّةِ فِي مَتْنِ هَذِهِ السَّرْدِيَّةِ بِطَرِيقَةٍ تَبَعْتُ فِي ذَهْنِ الْقَارِئِ تَسْأُؤَلَاتٍ وَتَأْوِيلَاتٍ عَدِيدَةً، عَلَى الرَّغْمِ مِنْ مَجْبِئِهَا مُطَابَقَةً لِلْسِّيَاقِ (الْعَزَاءِ) وَمُنَاسِبَةً لِقَرِينِ الْحَالِ (مَجْلِسٍ دِينِيٍّ)؛ لَكِنَّهَا حَمَلَتْ فِي دَلَالَتِهَا الْعَمِيقَةِ مَفْهُومَيْنِ مُتَضَادَّيْنِ وَهُمَا: (التَّسْأُؤُلُ وَالْإِجَابَةُ). فِيهَا تَسْأُؤُلٌ عَنْ حَقِيقَةِ الْوُجُودِ، فَالْبَقَاءُ (لِلْبَاقِي عَرَّ وَجَلَّ) وَالْفَنَاءُ (لِلْمَوْجُودَاتِ الْكَوْنِ عُمُومًا) وَجَوَابًا لِلْمُنْهَكَمِ الَّذِي اسْتَحَفَّ بِمَاضِي الشَّخْصِيَّةِ الْمُخَاطَبَةِ وَبِسِيَاقِ الْحَدَثِ وَلَمْ يُعِزْ اِهْتِمَامًا لِتَوْبَتِهِ الْأَخِيرَةِ وَاتَّهَمَهُ بِالنَّقْلِ إِلَى مَوْجَةٍ دِينِيَّةٍ.

حَيْثُ أَتَتْ هَذِهِ الْإِجَابَةُ الْمَوْجَزَةُ الْعَنِيَّةُ بِالْأَسَالِيبِ الْبَلَاغِيَّةِ وَالْمُتَجَاوِزَةُ كُلَّ الْأَعْرَافِ الزَّمَانِيَّةِ وَالْمَكَانِيَّةِ رَدًّا خَتَامِيًّا لِلتَّطَاوُلِ. إِذْ أَصْبَحَتْ هَذِهِ الْآيَةُ مِنَ الْمَفْهُومِ الْجَمْعِيِّ لِلْمُجْتَمَعِ الْإِسْلَامِيِّ عُمُومًا وَالْعِرَاقِيِّ عَلَى وَجْهِ الْخُصُوصِ تُقَالُ

فِي سِيَاقَاتٍ مُخْتَلَفَةٍ، فَهِيَ تَحْمِلُ فِي دَلَالَتِهَا مَعَانِي وَأَنْسَاقًا مُضْمَرَةً تُعْطِي لِلنَّصِّ السَّرْدِيِّ أَوْ الْأَدْبِيِّ عُمُومًا وَمُضَةً مَعْرِفِيَّةً مُتَشَطِّبَةً الرَّوَافِدِ.

هَذِهِ الْآيَةُ لَمْ تُذَكَّرْ لِمَرَّةٍ وَاحِدَةٍ فِي الرِّوَايَةِ فَقَدْ ذُكِرَتْ لِعِدَّةٍ مَرَّاتٍ فِي مَوَاطِنَ مُخْتَلَفَةٍ لَكِنَّا حَاوَلْنَا أَنْ نَأْخُذَ أَنْمُودَجًا لِبَيْتِ الطَّابِعِ التَّامِلِيِّ وَالْعُمُقِ الْوُجُودِيِّ الْفَلَسَفِيِّ لِلْقِطْعَةِ الْكَوْلَاجِيَّةِ. فَإِنَّ دَمَجَ هَذِهِ الْآيَةِ وَسَطَ هَذِهِ السَّرْدِيَّةِ لَمْ يَأْتِ اعْتِبَاطًا أَوْ سَدَّ فَرَاغِ الْحَدَثِ؛ بَلْ جَاءَتْ لَتَغْزِيرِ فِكْرَةِ الْكَاتِبِ فِي سِيَاقِ الْعَزَاءِ، وَبَيَانِ قَصْدِيَّةِ الْبُعْدِ الْوُجُودِيِّ الْمُرْتَسِمِ مِنْ ثُنَائِيَّةِ الْغُرُورِ وَالتَّهَكُّمِ وَالْإِجَازِ بِدَلَالَةِ عُمُومِ الْحُكْمِ بِالْفَنَاءِ. تِلْكَ الْإِفْتِنَاسَاتُ الْمُقَدَّسَةُ وَالْغَنِيَّةُ فِي شَكْلِهَا وَمَعْنَاهَا، أَضَافَتْ قِيَمَةً نَوْعِيَّةً وَتَقْنِيَّةً أَدْبِيَّةً لِلنَّصِّ.

مِنْ الْكَوْلَاجَاتِ الَّتِي وَرَدَتْ فِي الرِّوَايَةِ كَوْلَاجُ التَّنَاصِّ، وَمِنْ أَنْوَاعِهِ، ظَهَرَ (التَّنَاصُّ غَيْرُ الْمُبَاشَرِ) أَوْ مَا يُسَمَّى بِ(الْخَفَاءِ) فِي النَّصِّ الْآتِي: "ثُمَّ اعْتَلَى الْمُنْبَرَّ بَعْدَهُ شَابٌّ ثَلَاثِينَ بِلَحِيَّةٍ قَاتِمَةٍ السَّوَادِ أَلْقَى كَلِمَةً حَمَاسِيَّةً دَعَا فِيهَا شَبَابَ الْمَحَلَّاتِ إِلَى تَنْظِيمِ أَنْفُسِهِمْ لِلْقِيَامِ بِحِرَاسَاتِ دَوْرِيَّةٍ بَعْدَ مَا يَطْمَئِنُّونَ إِلَى تَحْصِينِ الْمَنَافِذِ الْمُؤَدِّيَةِ إِلَى أَرْقَاتِهِمْ بِأَكْيَاسِ الرَّمْلِ وَالْعَوَارِضِ وَأَيَّ شَيْءٍ يُسَاعِدُ عَلَى عَرْقَلَةِ الْمُتَسَلِّلِينَ بَعْضُ الْوَقْتِ رَيْثَمَا يَتَسَنَّى لِلْقَائِمِينَ بِالْحِرَاسَةِ فِي الْوَقْتِ اللَّازِمِ لِرَدِّ كَيْدِهِمْ إِلَى نُحُورِهِمْ". (الركابي ، 2016، صفحة 411).

إِنَّ النَّصَّ السَّرْدِيَّ السَّابِقَ تَجَلَّى فِيهِ تَنَاصٌّ غَيْرُ مُبَاشَرٍ وَكَأَنَّهُ قِطْعَةٌ لَامِعَةٌ تُكْمِلُ الْمَعْنَى دَلَالِيًّا، فَيَتَّخِذُ الرِّوَايَةُ الْمَعْنَى الْأَصْلِيَّ مِنَ الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ "وَيُوظِّفُهُ تَوْظِيفًا فَنِيًّا بِطَرِيقَةِ الْإِمْتِصَاصِ...، يَمْتَصُّهَا إِشَارِيًّا وَدَلَالِيًّا وَيُنْشُرُهَا فِي خِطَابِهِ لِيُحَقِّقَ مُعَادِلًا مَوْضُوعِيًّا لِلنَّصِّ" (مباركي، 2003، صفحة 168) وَهَذَا التَّنَاصُّ الَّذِي وَرَدَ مَعَ دُعَاءِ النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ) بِقَوْلِهِ: "اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ" (البكري الشافعي ، 1971، صفحة 13) وَهُوَ مِنَ الْأَدْعِيَةِ الَّتِي تُقَالُ لِرَدِّ كَيْدِ الْأَعْدَاءِ، وَجَاءَ ذَلِكَ مُنَاسِبًا لِسِيَاقِ النَّصِّ الْقَائِمِ عَلَى الْقَلَقِ وَالْخَوْفِ.

الاستنتاجات

إنَّ تَجَلِّيَ تَقَانَةِ الْكُولاَجِ فِي النُّصُوصِ السَّرْدِيَّةِ أُسْلُوبٌ فَنِّي يَتَرَكَّبُ مِنْ مُلَصَّقاتٍ فَنِّيَّةٍ مُخْتَلَفَةٍ مِنْ أَجْلِ خُلُقِ عَمَلِ سَرْدِيٍّ بِأَبْعَادٍ جَمَالِيَّةٍ مُتَعَدِّدَةٍ، وَتُنْتِجُ تَجْرِبَةً إِمْتَاعِيَّةً كَبِيرَةً مِنَ النَّتَائِجِ الَّتِي تَوْصَلُنَا إِلَيْهَا فِي هَذِهِ الْوَرَقَةِ الْبَحْثِيَّةِ.

إنَّ تَجَلِّيَ مُلَصَّقاتِ الصَّحَافَةِ الْمَرْيُوتَةِ وَالْمَكْتُوبَةِ أَضَافَ إِلَى النَّصِّ الرَّوَائِيِّ حَرَكَةً بَانُورَامِيَّةً بِبُورَةٍ مُتَحَرِّكَةٍ وَلَقَطَاتٍ سِينِمَائِيَّةٍ، وَجَسَدَ الْوَاقِعِيَّةِ وَالتَّارِيخِيَّةِ لِلرَّوَايَةِ كَمَا خَلَقَ تَفَاعُلًا بَيْنَ مُعْطِيَّاتِ الْخَيَالِ وَالْوَاقِعِ.

وُظِفَ الرِّكَابِيُّ الْكَثِيرُ مِنَ الشَّخْصِيَّاتِ الَّتِي لَمْ تَكُنْ لَهَا أَدْوَارٌ وَاضِحَةٌ فِي تَضْعِيدِ الْحَدَثِ بَلْ جَاءَتْ كُلُّوْحُهُ عُلِقَتْ عَلَى مَتْنِ الرَّوَايَةِ لِمَقَاصِدٍ فَنِّيَّةٍ وَمَرْجِعِيَّةٍ أَرَادَ مِنْهَا الرَّوَائِيُّ مَدَّ جُسُورِ الْخَطِّ الْمَعْرِفِيِّ بَيْنَ الْحَاضِرِ وَالْمَاضِي وَأَضَافَ فِيهَا عُمُقًا رَمَزيًّا وَأُسْطُوريًّا لِلنَّصِّ.

لَصَقَ الرَّوَائِيُّ مَجْمُوعَةً مِنَ الْأَيْقُونَاتِ الرَّمْزِيَّةِ الَّتِي تَحْتَوِي عَلَى نُصُوصٍ مِنْ حِكْمٍ وَأَمْثَالٍ شَعْبِيَّةٍ، اسْتَطَاعَ أَنْ يَجْمَعَ بَيْنَ الْجَمَالِيَّاتِ الْبَصَرِيَّةِ وَالْكِتَابِيَّةِ فِي تَقَانَةٍ جَدِيدَةٍ أَطْلَقْنَا عَلَيْهَا (الْأَيْقُوصَ) كَثَّفَ مِنْ خِلَالِهَا طَاقَةَ الْمَعَانِي وَعَزَّزَ اسْتِيعَابَ الْقَارِئِ فِي كَسْرِهِ لِلْخَطِّ التَّقْلِيدِيِّ لِإِدَارَةِ السَّرْدِ.

اسْتَطَاعَ الرَّوَائِيُّ مِنْ خِلَالِ سَرْدِ بَعْضِ الْأَمَاكِنِ وَالْفَضَاءَاتِ أَنْ يُضْفِيَ لِلرَّوَايَةِ بُعْدًا تَأْوِيلِيًّا، فَقَدْ تَجَاوَزَ الزَّمَنَ التَّقْلِيدِيَّ وَلَصَقَ مَجْمُوعَةً مِنْ صُورِ الْأَمَاكِنِ مِنْ حَقَبِ تَارِيخِيَّةٍ مُخْتَلَفَةٍ أَرَادَ إِدْهَاشَ الْقَارِئِ وَتَعْزِيزَ الشُّعُورِ وَإِثْرَاءَ النَّصِّ مِمَّا حَوَّلَ النَّصِّ الرَّوَائِيَّ إِلَى فُسَيْفَسَاءَ تَحْمِلُ لَوَحَاتٍ لِأَمَاكِنَ وَاقِعِيَّةٍ مُقَدَّسَةٍ تَدْعُو الْقَارِئَ إِلَى رِحْلَةٍ اسْتِكْشَافِيَّةٍ مِنْ خِلَالِ الْإِنْطِلَاقِ مِنْ هَذِهِ اللَّوَحَاتِ الْكُولاَجِيَّةِ.

الْحِكْمُ وَالْأَمْثَالُ وَلَصَفُهَا كَتَقَانَةٍ كُولاَجِيَّةٍ فِي مَتْنِ الرَّوَايَةِ أَعْطَتِ الرَّوَايَةَ بُعْدًا فُلْسَفيًّا وَجَسَدَتْ تَقَانَةَ الْمُجْتَمَعِ.

مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية المجلد (19) العدد الثاني - الجزء الثاني - كانون الأول 2024

وأخيراً استنطاع من خلال كُولاج التناسل والافتباس أن يخلق حواراً بين نصوص وأعمال أدبية أخرى ويُضيف طبقات من المعنى والتفسير ويُعزّز الثراء المعرفي والثقافي والاجتماعي للرواية.

المصادر والمراجع

- ابن رفاعه ابن رفاعه الهاشمي . (2002). الامثال للهاشمي (الإصدار الاول ، المجلد 1). دمشق، سوريا : دار سعد الدين للطباعة والنشر والتوزيع.
- ارشد يوسف عباس . (0 تموز ، 2012). المكان في رواية الشرق المتوسط. مجلة جامعة كركوك للدراسات الانسانية، 2(2)، صفحة 2.
- امل عامر محمد . (2013). القيم التشكيلية للمشغولة الفنية لمختارات من الخامات البيئية والاستفادة منها في تنمية بعض المهارات الفنية لتلاميذ المرحلة الابتدائية (المجلد 0). القاهرة، مصر : جامعة المنصورة.
- جمال جمال مباركي مباركي. (2003). التناص وجمالياته في الشعر الجزائري المعاصر (المجلد 0). الجزائر، الجزائر: اصدارات رابطة الابداع والثقافة.
- حميد حميداني . (1991). بنية النص السردي ، من منظور النقد الادبي (الإصدار 1، المجلد 1). دار البيضاء، الجزائر : المركز الثقافي العربي للطباعة والنشر والتوزيع.
- سيزا سيزا قاسم، و نصر نصر ابو حامد. (دون تاريخ). انظمة العلامات في اللغة والادب والثقافة مدخل الى السميوطيقا مقالات مترجمة. القاهرة، مصر: دار الياس العصرية.
- صلاح صلاح فضل فضل . (1992). تقنيات الكولاج الروائي (الإصدار الاولى). القاهرة، مصر : دار فصول للطبع والنشر.
- عبد الخالق الركابي . (2016). مقامات اسماعيل الذبيح (الإصدار 2، المجلد د.ط). بيروت، لبنان: المؤسسة العربية للدراسات والنشر والتوزيع.

مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية المجلد (19) العدد الثاني - الجزء الثاني - كانون الأول 2024

علي هادي حسن ال مطروح حسين. (0 ديسمبر, 2015). سيميوطيقية العنوان في ديوان فضاء لغبار

الطلع ل ادونيس. مجلة جامعة تكريت للدراسات الانسانية، 9(22)، صفحة 237.

فاروق محمد وهبة. (1988). دور الخامة في العمل الفني. حلوان، مصر: جامعة حلوان.

كريمة كريمة بالخمسة. (0 ديسمبر, 2001). بنية الشخصية في السرد تطور المفهوم. مجلة الثقافة،

12(0)، صفحة 199.

محمد صالح خلف الجبوري، و نجيب الكيلاني . (1 9, 2014). الشخصية الثانوية ودورها في المعمار

الروائي في رواية العنب. مجلة جامعة كركوك للدراسات الانسانية، 1(9)، صفحة 166.

محمد علي محمد علان البكري الشافعي . (1971). الفتوحات الربانية على الازكار النواوية (المجلد 0).

بيروت، لبنان : دار الكتب العلمية.

محمد محمد الخبو، احمد احمد السماوي، و محمد محمد القاضي . (2010). معجم السرديات (المجلد

1). (محمد محمد القاضي، المحرر) بيروت، لبنان: دار العين.

مها محمد السديري. (2 8, 2017). الكولاج في اعمال التصوير التشكيلي السعودي المعاصر. المجلة

الاردنية للفنون، 2(10)، صفحة 138.

موسى موسى نمر. (0 اكتوبر ديسمبر, 2001). توظيف الشخصيات التاريخية في الشعر الفلسطيني

المعاصر. مجلة عالم الفكر، 1(11)، صفحة 166.